

第 7/2019 號行政長官公告

鑑於中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會有關阿富汗局勢的第1267 (1999) 號、第1333 (2000) 號和第1390 (2002) 號決議及關於恐怖主義行為對國際和平與安全造成威脅的第1373 (2001) 號、第1452 (2002) 號、第1526 (2004) 號、第1735 (2006) 號、第1989 (2011) 號、第2161 (2014) 號、第2170 (2014) 號、第2178 (2014) 號、第2253 (2015) 號和第2368 (2017) 號決議；

根據第1267 (1999) 號、第1989 (2011) 號和第2253 (2015) 號決議所設聯合國安全理事會制裁委員會〔“伊黎伊斯蘭國(達伊沙)和基地組織制裁委員會”〕近日通過了於制裁名單上增列1名個人和1個實體，因而對其適用第2368 (2017) 號決議第一條規定的資產凍結、旅行禁令和武器禁運措施；

上述委員會並通過了受制裁名單中1名個人和1個實體的更新資料；

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈：

——中央人民政府於二零一八年十一月十二日發出的關於伊黎伊斯蘭國(達伊沙)和基地組織制裁委員會在受制裁名單增列1名個人和1名實體，並修改被列名的1名個人和1個實體信息的通知有用部分的中文原本及葡文譯本；

——附於上指通知，詳述在相關增列個人和實體及被修改個人和實體資料的中、英文文本及葡文譯本。

伊黎伊斯蘭國(達伊沙)和基地組織制裁名單於二零一八年八月二十七日生成的版本已於二零一八年十一月二十一日公佈於第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組。

二零一九年一月二十二日發佈。

行政長官 崔世安

通知

(二零一八年十一月十二日，“外國函【2018】491號”文件)

.....

近期，聯合國安理會“伊黎伊斯蘭國”和基地組織制裁委員會(1267委員會)更新制裁名單，增列了1名個人(QDi.415)和1個實體(QDe.159)，並修改個別被列名個人(QDi.311)和實體(QDe.133)信息。

.....

Aviso do Chefe do Executivo n.º 7/2019

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau das Resoluções do Conselho de Segurança das Nações Unidas n.ºs 1267 (1999), 1333 (2000) e 1390 (2002) relativas à situação no Afeganistão, e n.ºs 1373 (2001), 1452 (2002), 1526 (2004), 1735 (2006), 1989 (2011), 2161 (2014), 2170 (2014), 2178 (2014), 2253 (2015) e 2368 (2017) relativas às ameaças à paz e segurança internacionais causadas por actos terroristas;

Considerando igualmente que o Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas instituído nos termos das Resoluções n.ºs 1267 (1999), 1989 (2011) e 2253 (2015) (Comité de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida) aprovou recentemente o aditamento de uma pessoa singular e de uma entidade à sua Lista de Sanções e que, por conseguinte, tais pessoas ficam sujeitas ao congelamento de bens, à proibição de viajar e ao embargo de armas impostos nos termos do n.º 1 da Resolução n.º 2368 (2017);

Mais considerando que o referido Comité aprovou igualmente alterações às informações relativas a uma pessoa singular e a uma entidade constantes na referida Lista de Sanções;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central,

— a parte útil da notificação efectuada pelo Governo Popular Central, em 12 de Novembro de 2018, relativa ao aditamento, por parte do Comité de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida, de uma pessoa singular e de uma entidade à sua Lista de Sanções, assim como à alteração das informações relativas a uma pessoa singular e a uma entidade constantes na referida lista, na sua versão original em língua chinesa, acompanhada da tradução para a língua portuguesa;

— o anexo à *supra* referida notificação, no qual é especificada a identificação das pessoas singulares e entidades em causa, nas suas versões originais em línguas chinesa e inglesa, acompanhadas da tradução para a língua portuguesa.

A Lista de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida, tal como produzida em 27 de Agosto de 2018, encontra-se publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 21 de Novembro de 2018.

Promulgado em 22 de Janeiro de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Notificação

(Doc. “Wai Guo Han” n.º 491, de 12 de Novembro de 2018)

« (...)

O Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida (Comité 1267) actualizou recentemente a sua Lista de Sanções, à qual aditou uma pessoa singular (QDi.415) e uma entidade (QDe.159), e procedeu a alterações nas informações relativas a uma pessoa singular (QDi.311) e a uma entidade (QDe.133) cujos nomes já tinham sido incluídos na lista.

(...)

QDi.415 名稱: 1: 阿德南 2: 阿布·瓦利德 3: 薩赫拉維 4: 無

名稱 (原語文字): عدنان أبو وليد الصحراوي

職稱: 無 **頭銜:** 無 **出生日期:** 16 Feb. 1973 **出生地點:** Laayoune 足夠確認身份的別名: a) Lahbib Idrissi ould Sidi Abdi ould Said ould El Bachir b) Adnan Abu Walid al-Sahrawi c) Abu Walid al Sahrawi d) Adnan Abu Walid al-Sahraoui e) Adnan Abu Waleed al-Sahrawi f) Lehbib Ould Ali Ould Said Ould Joumani 不足確認身份的別名:無 **國籍:**無 **護照編號:**無 **國內身份證編號:**無 **地址:**梅納卡, 加奧大區, 馬里 **列入名單日期:** 9 Aug. 2018 **其他信息:** *西非統一和聖戰運動 (QDe.134) 前發言人。馬里穆拉比通組織 (QDe.141) 的埃米爾。宣誓效忠於 2015 年 5 月作為伊拉克基地組織 (QDe.115) 被列名的伊拉克和黎凡特伊斯蘭國 (伊黎伊斯蘭國)。國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告鏈接: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6241501>

QDe.159 名稱: “支持伊斯蘭與穆斯林”組織

名稱 (原語文字): جماعة نصره الإسلام والمسلمين

別名: 無 **又稱:** 無 **地址:** 無 **列入名單日期:** 4 Oct. 2018 **其他信息:** 與基地組織 (QDe.004)、伊斯蘭馬格里布基地組織 (QDe.014)、安薩爾埃丁 (QDe.135) 和穆拉比通組織 (QDe.141) 有關聯。在馬里和布基納法索開展行動。國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告鏈接:

<https://www.interpol.int/en/notice/search/une/6254410>

QDi.311 名稱: 1: 阿尤布 2: 巴希爾 3: 無 4: 無

名稱（原語文字）：ايوب بشير

職稱：a) 哈吉 b) 誦經家 頭銜：無 出生日期：a) 1966 b) 1964
c) 1969 d) 1971 出生地點：無 足夠確認身份的別名：a) Alhaj Qari
Ayub Bashar b) Qari Muhammad Ayub 不足確認身份的別名：無 國
籍：a) 烏茲別克斯坦 b) 阿富汗 護照編號：無 國內身份證編號：
無 地址：Mir Ali, North Waziristan Agency, Federal Administered
Tribal Area, 巴基斯坦 列入名單日期：18 Oct. 2012（修正日期 17Jul.
2018） 其他信息：2010 年之前任領導委員會委員並任烏茲別克斯坦
伊斯蘭運動（QDe.010）的財務負責人。2009-2012 年期間在阿富汗
和巴基斯坦協調烏茲別克斯坦伊斯蘭運動的財務和後勤支助工作。向
法扎勒·拉希姆（QDi.303）轉移和提供資金。據報告 2015 年 12 月在
阿富汗昆都士省索瑟爾的一次空襲中喪生。根據安全理事會第 2253
（2015）號決議所做的審查於 2018 年 6 月 7 日結束。國際刑警組織-
聯合國安全理事會特別通告鏈接：

<https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5741655>

QDe.133 名稱：真主統一團

別名：a) Jemaah Anshorut Tauhid b) Jemmah Ansharut Tauhid c)
Jem'mah Ansharut Tauhid d) Jamaah Ansharut Tauhid e) Jama'ah
Ansharut Tauhid f) Laskar 99 又稱：無 地址：Jl. Semenromo number
58, 04/XV Ngruki, 中爪哇，蘇科哈爾佐，Jl. Semenromo number 58,
04/XV Ngruki, Cemani, Grogol，電話：0271-2167285，電子郵箱：
info@ansharuttauhid.com，印度尼西亞（電話：0271-2167285，電郵：
info@ansharuttauhid.com）列入名單日期：12 Mar. 2012（修正日期 **17
Jul. 2018**）其他信息：該團體與伊拉克和黎凡特伊斯蘭國（伊黎伊斯

蘭國) (被列名為伊拉克基地組織 (QDe.115)) 有關聯，並在印度尼西亞實施過多起攻擊行動。由阿布·巴卡爾·巴西爾 (QDi.217) 創建和領導。2008 年 7 月 27 日在印度尼西亞梭羅設立。一直與伊斯蘭祈禱團 (QDe.092) 有關聯。根據安全理事會第 2253 (2015) 號決議所做的審查於 2018 年 6 月 7 日結束。網站：<http://ansharuttauhid.com/> 國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告鏈接：
<https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5282133>

QDi.415 Name: 1: ADNAN 2: ABOU WALID 3: AL-SAHRAOUI 4: na

Name (original script): عدنان أبو وليد الصحراوي

Title: na **Designation:** na **DOB:** 16 Feb. 1973 **POB:** Laayoune **Good quality a.k.a.:**

a) Lahbib Idrissi ould Sidi Abdi ould Said ould El Bachir **b)** Adnan Abu Walid al-Sahrawi **c)** Abu Walid al Sahrawi **d)** Adnan Abu Walid al-Sahraoui **e)** Adnan Abu Waleed al-Sahrawi **f)** Lehbib Ould Ali Ould Said Ould Joumani **Low quality a.k.a.:**

na **Nationality:** na **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Ménaka, Gao Region, Mali **Listed on:** 9 Aug. 2018 **Other information:** Former spokesperson of the Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest (MUJAO) (QDe.134). Emir of the Al-Mourabitoun (QDe.141) group in Mali. Pledged allegiance to Islamic State in Iraq and the Levant (ISIL), listed as Al-Qaida in Iraq (QDe.115) in May 2015. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/notice/search/un/6241501>.

QDe.159 Name: Jama'a Nusrat ul-Islam wa al-Muslimin (JNIM)

Name (original script): جماعة نصرة الإسلام والمسلمين

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 4 Oct. 2018 **Other information:** Associated with Al-Qaida (QDe.004), the Organization of Al-Qaida in the Islamic Maghreb (QDe.014), Ansar Eddine (QDe.135) and Al-Mourabitoun (QDe.141). Operations in Mali and Burkina Faso. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/6254410>.

QDi.311 Name: 1: AYYUB 2: BASHIR 3: na 4: na

Name (original script): أيوب بشير

Title: **a)** Qari **b)** Alhaj **Designation:** na **DOB:** **a)** 1966 **b)** 1964 **c)** 1969 **d)** 1971 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** **a)** Alhaj Qari Ayub Bashar **b)** Qari Muhammad Ayub **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** **a)** Uzbekistan **b)** Afghanistan **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Mir Ali, North Waziristan Agency, Federal Administered Tribal Areas, Pakistan **Listed on:** 18 Oct. 2012 (amended on 17 Jul. 2018) **Other information:** Member of leadership council as of early 2010 and head of finance for the Islamic Movement of Uzbekistan (QDe.010). Coordinated financial and logistical support for the Islamic Movement of Uzbekistan in Afghanistan and Pakistan

between 2009-2012. Transferred and delivered funds to Fazal Rahim (QDi.303). Reportedly deceased in an airstrike in Chordar, Kunduz Province of Afghanistan in

Dec. 2015. Review pursuant to Security Council resolution 2253 (2015) was concluded on 7 Jun. 2018. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5741655>

QDe.133 Name: JEMMAH ANSHORUT TAUHID (JAT)

A.k.a.: **a)** Jemaah Anshorut Tauhid **b)** Jemmah Ansharut Tauhid **c)** Jem'mah Ansharut Tauhid **d)** Jamaah Ansharut Tauhid **e)** Jama'ah Ansharut Tauhid **f)** Laskar 99 **F.k.a.:** na **Address:** Jl. Semenromo number 58, 04/XV Ngruki, Cemani, Grogol, Sukoharjo, Jawa Tengah, Indonesia (Telephone: 0271-2167285, Email: info@ansharuttauhid.com) **Listed on:** 12 Mar. 2012 **(amended on 17 Jul. 2018)** **Other information:** A group affiliated with the Islamic State in Iraq and the Levant (ISIL), listed as Al-Qaida in Iraq (QDe.115), that has perpetrated attacks in Indonesia. Founded and led by Abu Bakar Ba'asyir (QDi.217). Established on 27 Jul. 2008 in Solo, Indonesia. Had been associated with Jemmah Islamiya (JI) (QDe.092). Review pursuant to Security Council resolution 2253 (2015) was concluded on 7 June 2018. Website: <http://ansharuttauhid.com/> INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: www.interpol.int/en/notice/search/une/5282133.

QDi.415 Nome: 1: ADNAN 2: ABOU WALID 3: AL-SAHRAOUI 4: n.d.

Nome (grafia original): عدنان أبو وليد الصحراوي

Título: n.d. **Cargo:** n.d. **Data de nascimento:** 16 de Fevereiro 1973 **Local de nascimento:** Laayoune **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Lahbib Idrissi ould Sidi Abdi ould Said ould El Bachir b) Adnan Abu Walid al-Sahrawi c) Abu Walid al Sahrawi d) Adnan Abu Walid al-Sahraoui e) Adnan Abu Waleed al-Sahrawi f) Lehbib Ould Ali Ould Said Ould Joumani **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** n.d. **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** Ménaka, Região de Gao, Mali **Data de inserção na lista:** 9 de Agosto de 2018 **Outras informações:** Antigo porta-voz do Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest (MUJAO) (QDe.134). Emir do grupo Al-Mourabitoun (QDe.141) no Mali. Em Maio de 2015 jurou fidelidade ao Estado Islâmico do Iraque e do Levante (ISIL, na sigla em inglês), inserido na lista como Al-Qaida no Iraque (QDe.115). Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas: <https://www.interpol.int/notice/search/un/6241501>.

QDe.159 Nome: Jama'a Nusrat ul-Islam wa al-Muslimin (JNIM)

Nome (grafia original): جماعة نصرّة الإسلام والمسلمين

Também conhecido por: n.d. **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na lista:** 4 de Outubro de 2018 **Outras informações:** Associado à Al-Qaida (QDe.004), à Organização da Al-Qaida no Magrebe Islâmico (QDe.014), ao Ansar Eddine (QDe.135) e ao Al-Mourabitoun (QDe.141). Operações no Mali e no Burquina Faso. Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/6254410>.

QDi.311 Nome: 1: AYYUB 2: BASHIR 3: n.d. 4: n.d.

Nome (grafia original): أيوب بشير

Título: a) Qari b) Alhaj **Cargo:** n.d. **Data de nascimento:** a) 1966 b) 1964 c) 1969 d) 1971 **Local de nascimento:** n.d. **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Alhaj Qari Ayub Bashar b) Qari Muhammad Ayub **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** n.d. **Nacionalidade:** a) Usbequistão b) Afeganistão **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** Mir Ali, Agência do Norte de Waziristão, Zonas Tribais Administradas

Federalmente, Paquistão **Data de inserção na lista:** 18 de Outubro de 2012 (alterada em 17 de Julho de 2018) **Outras informações:** Membro do conselho de liderança desde o início de 2010 e chefe das finanças do Movimento Islâmico do Usbequistão (QDe.010). Coordenou o apoio financeiro e logístico para o Movimento Islâmico do Usbequistão no Afeganistão e Paquistão entre 2009-2012. Transferiu e disponibilizou fundos para Fazal Rahim (QDi.303). Alegadamente morto num ataque aéreo em Chordar, província de Kunduz no Afeganistão em Dezembro de 2015. Revisão nos termos da Resolução do Conselho de Segurança n.º 2253 (2015) concluída em 7 de Junho de 2018. Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas: www.interpol.int/en/notice/search/un/5741655.

QDe.133 Nome: JEMMAH ANSHORUT TAUHID (JAT)

Também conhecido por: a) Jemaah Anshorut Tauhid b) Jemmah Ansharut Tauhid c) Jem'mah Ansharut Tauhid d) Jamaah Ansharut Tauhid e) Jama'ah Ansharut Tauhid f) Laskar 99 **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** Jl. Semenromo number 58, 04/XV Ngruki, Cemani, Grogol, Sukoharjo, Jawa Tengah, Indonésia (Telefone: 0271-2167285, Email: info@ansharuttauhid.com) **Data de inserção na lista:** 12 de Março de 2012 (**alterada em 17 de Julho de 2018**) **Outras informações:** Grupo afiliado ao Estado Islâmico do Iraque e do Levante (ISIL), inserido na lista como Al-Qaida no Iraque (QDe.115), que perpetrou atentados na Indonésia. Fundado e dirigido por Abu Bakar Ba'asyir (QDi.217). Criado em 27 de Julho de 2008 em Solo, Indonésia. Esteve associado ao Jemmah Islamiya (JI) (QDe.092). Revisão nos termos da Resolução do Conselho de Segurança n.º 2253 (2015) concluída em 7 de Junho de 2018. Página electrónica: <http://ansharuttauhid.com> / Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas: www.interpol.int/en/notice/search/une/5282133.

批示摘錄

透過行政長官於二零一九年一月十六日作出的批示：

批准修改澳門工業園區發展有限公司與君華天地投資（國際）有限公司於二零零五年九月十五日在史道加（Carlos Duque Simões）私人公證員第211冊第60頁及後續數頁中簽署的位於澳門半島，鄰近青洲河邊馬路珠澳跨境工業區澳門園區D2地塊以轉租賃轉移批給權利公證書的第三條第一款。上述地段透過公佈於二零零五年三月三十日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第34/2005號運輸工務司司長批示批予澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零六年六月七日第二十三

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 16 de Janeiro de 2019:

É autorizada a alteração da cláusula 3.ª, n.º 1, da escritura de Transmissão por Subarrendamento de Direitos da Concessão, exarada no dia 15 de Setembro de 2005 e lavrada a fls. 60 e seguintes do livro n.º 211, no Cartório do Notário Privado Dr. Carlos Duque Simões, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Companhia de Investimento Kuan Va Tin Tei (Internacional), Limitada, referente à Parcela D2 da Zona de Macau do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau, situado na península de Macau, junto à Estrada Marginal da Ilha Verde, de que é titular a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, conforme Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 34/2005, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 13/2005, II Série, de 30 de Março, e parcialmente